

WATER SYSTEMS ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

This product is warranted for one year from the date of purchase. Subject to the conditions hereinafter set forth, the manufacturer will repair or replace to the original consumer, any portion of the product which proves defective due to defective materials or workmanship. This warranty does not cover replacement parts for failure due to normal wear and tear. To obtain warranty service, contact the dealer from whom the product was purchased. The manufacturer retains the sole right and option to determine whether to repair or replace defective equipment, parts or components. Damage due to conditions beyond the control of the manufacturer is not covered by this warranty.

THIS WARRANTY WILL NOT APPLY:

- (a) To defects or malfunctions resulting from failure to properly install, operate or maintain the unit in accordance with printed instructions provided;
- (b) to failures resulting from abuse, accident or negligence or use of inappropriate chemicals or additives in the water;
- (c) to normal maintenance services and the parts used in connection with such service;
- (d) to units which are not installed in accordance with normal applicable local codes, ordinances and good trade practices; and
- (e) if the unit is used for purposes other than for what it was designed and manufactured.

RETURN OF WARRANTED COMPONENTS:

Any item to be repaired or replaced under this warranty must be returned to the manufacturer at Kendallville, Indiana or such other place as the manufacturer may designate, freight prepaid.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND MAY NOT BE EXTENDED OR MODIFIED BY ANYONE. ANY IMPLIED WARRANTIES SHALL BE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY AND THEREAFTER ALL SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE DISCLAIMED AND EXCLUDED. THE MANUFACTURER SHALL NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES, SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO DAMAGE TO, OR LOSS OF, OTHER PROPERTY OR EQUIPMENT, LOSS OF PROFITS, INCONVENIENCE, OR OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY TYPE OR NATURE. THE LIABILITY OF THE MANUFACTURER SHALL NOT EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT UPON WHICH SUCH LIABILITY IS BASED.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on duration of implied warranties or exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you.

In those instances where damages are incurred as a result of an alleged pump failure, the Homeowner must retain possession of the pump for investigation purposes.

SISTEMAS HIDRÁULICOS

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Este producto cuenta con una garantía de un año a contar de la fecha de compra. Sujeto a las condiciones establecidas en el presente, el fabricante reparará o reemplazará, para el consumidor original, cualquier parte del producto que se compruebe que está defectuosa debido a defectos en los materiales o la mano de obra. Esta garantía no cubre las piezas de repuesto por falla debido a desgaste normal. Para obtener los servicios de garantía, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. El fabricante se reserva el derecho y la opción exclusivos de determinar la reparación o el reemplazo de equipos, piezas o componentes defectuosos. Los daños causados por condiciones que escapen del control del fabricante no están cubiertos por esta garantía.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICARÁ:

- (a) a defectos o mal funcionamiento como resultado de una falla en la instalación, operación o mantenimiento de la unidad según lo indicado en las instrucciones impresas provistas;
- (b) a los fallos resultantes del abuso, accidentes o negligencia o uso inapropiado de productos químicos o aditivos en el agua,
- (c) a los servicios de mantenimiento normativos y las piezas utilizadas en conexión con dichos servicios;
- (d) a unidades que no se instalaron según los códigos normativos locales, las ordenanzas o las buenas prácticas comerciales aplicables; y
- (e) si la unidad se utiliza para fines para los cuales no está destinada ni fabricada.

DEVOLUCIÓN DE COMPONENTES EN GARANTÍA: Cualquier elemento a ser reparado o reemplazado bajo esta garantía debe ser devuelto al fabricante en Kendallville, Indiana o a cualquier otro lugar que el fabricante pueda designar, con flete prepagado.

LA GARANTÍA QUE SE PROPORCIONA EN EL PRESENTE REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPLÍCITAS Y NO PUEDE SER EXTENDIDA NI MODIFICADA POR NADIE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA ESTARÁ LIMITADA AL PERÍODO DE LA GARANTÍA LIMITADA Y, POR CONSIGUIENTE, SE RECHAZAN Y SE EXCLUYEN TODAS DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL FABRICANTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES, RESULTANTES O ESPECIALES, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS A LA PROPIEDAD O AL EQUIPO, O LA PÉRDIDA DE ESTOS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, INCONVENIENTES U OTROS DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES DE CUALQUIER TIPO O NATURALEZA. LA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE NO SUPERARÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO SOBRE EL CUAL SE BASA DICHA RESPONSABILIDAD.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero usted podría tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no permiten las limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas, o la exclusión de los daños accidentales o resultantes, de modo que las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en su caso.

En aquellas instancias en que haya daños causados por una presunta falla de la bomba, el propietario deberá conservar la bomba a fin de investigar dicha falla.

SYSTÈMES DE DISTRIBUTION D'EAU

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Ce produit est garanti un an à compter de la date d'achat. Selon les conditions établies ci-après, le fabricant réparera ou remplacera au client d'origine, toute partie du produit qui a été démontrée défectueuse à cause d'un défaut de matériau ou de main-d'oeuvre. Cette garantie ne couvre pas les pièces de rechange en cas de défaillance due à une usure normale. Pour obtenir un service sous garantie, communiquer avec le détaillant qui a vendu le produit. Le fabricant se réserve le droit et le choix de déterminer s'il remplacera ou réparera l'équipement, les pièces ou les composants défectueux. Les dommages résultant de conditions hors du contrôle du fabricant ne sont pas couverts par cette garantie.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS :

- (a) Aux défauts ou mauvais fonctionnement résultant d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien incorrects de l'unité conformément aux instructions imprimées fournies;
- (b) Aux pannes résultant d'un abus, d'un accident ou d'une négligence; ou l'utilisation de produits chimiques ou d'additifs inappropriés dans l'eau;
- (c) Aux services d'entretien normaux et aux pièces utilisées dans le cadre de cet entretien;
- (d) Aux unités qui n'ont pas été installées selon les règlements des codes locaux, ordonnances et les règles de l'art; et
- (e) L'unité est utilisée pour des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue et fabriquée.

RETOUR DES COMPOSANTS SOUS GARANTIE : Tout article à être réparé ou remplacé selon les termes de la présente garantie doit être retourné au fabricant, à Kendallville, Indiana, USA ou à tout autre endroit désigné par le fabricant, port payé.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE ET NE PEUT PAS ÊTRE PROLONGÉE OU MODIFIÉE PAR QUICONQUE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DOIT ÊTRE LIMITÉE À LA PÉRIODE DE LA GARANTIE LIMITÉE, ET PAR LA SUITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA REFUSÉE ET EXCLUE. LE FABRICANT NE DEVRA, EN AUCUN CAS, ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES-INTÉRÊTS ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX, TELS QUE, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES OU LA PERTE DE PROPRIÉTÉ OU ÉQUIPEMENT, PERTES DE REVENUS, INCONVÉNIENTS, OU AUTRES DOMMAGES-INTÉRÊTS ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE. LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT NE DOIT PAS DÉPASSER LE PRIX DU PRODUIT SUR LEQUEL UNE TELLE RESPONSABILITÉ EST BASÉE.

Cette garantie confère à l'acheteur des droits précis et celui-ci peut en avoir d'autres selon le lieu. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties implicites ou l'exclusion des dommages-intérêts accessoires ou indirects, auquel cas les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas.

Lorsque des dégâts sont causés par une défaillance présumée de la pompe, le propriétaire doit garder la pompe en sa possession en vue d'enquête